

SERIE

E

CILINDRO COMPATTO GUIDATO
GUIDED COMPACT CYLINDER

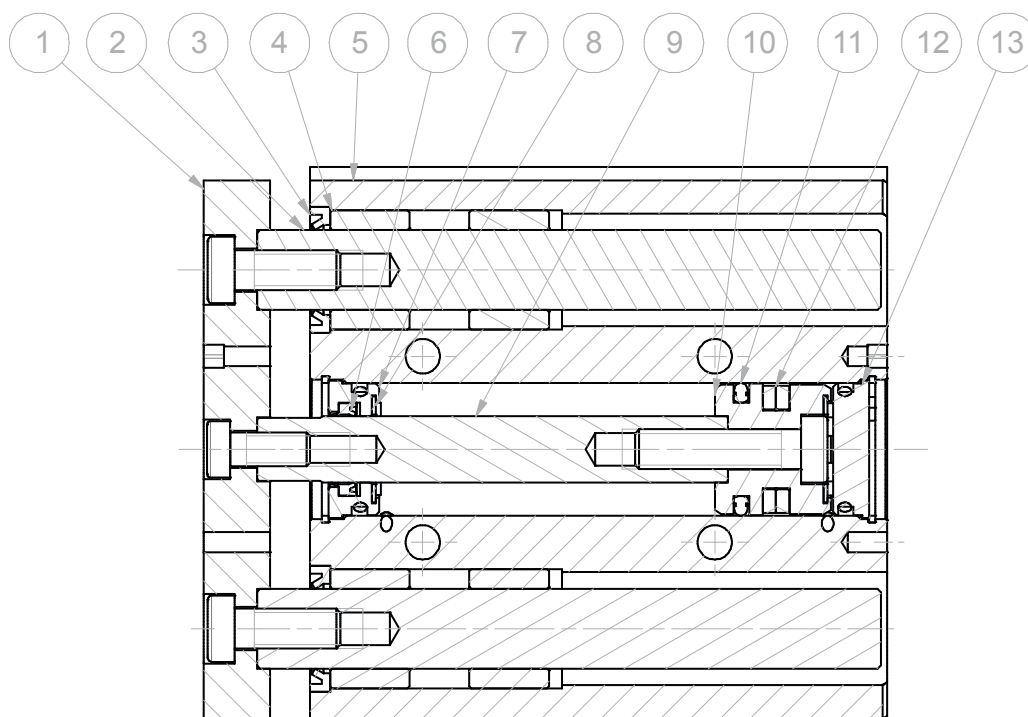

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar (doppio effetto - <i>double acting</i>)
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto - <i>double acting</i>
Alesaggi - Bores	∅ 16 - 20 - 25 - 32 - 40 - 50 - 63
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

① Piastra - Plate	acciaio nichelato - <i>nickel steel</i>
② Stelo di Guida - Guide Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
③ Raschiatore - Wiper	NBR
④ Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑤ Corpo - Body	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>
⑥ Guarnizione stelo - Rod Seal	poliuretano - <i>polyurethane</i>
⑦ Testa Anteriore - Front Cover	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>
⑧ Paracolpo - Bumper	NBR
⑨ Stelo - Rod	acciaio C45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
⑩ Pistone - Piston	alluminio - <i>aluminum</i>
⑪ Guarnizione Pistone - Piston Seal	NBR
⑫ Magnete - Magnet	plastroferrite
⑬ Testa posteriore - Rear Cover	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminum</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

E	D	M	0	5	0	.	0	3	0	.	G	S
			ALESAGGIO - BORE (Ø)		CORSA - STROKE (mm)			OPZIONE - OPTION				
			016 - 020 - 025 - 032 040 - 050 - 063		vedere tabelle corse std see std stroke table			senza ammortizzo pneumatico without pneumatic cushioning				
			VERSIONE - VERSION					.W con ammortizzo pneumatico with pneumatic cushioning				
			con boccole in bronzo with bronze bush									
			S con cuscinetti a ricircolo di sfere with recirculating ball bearings									
			VERSIONE - VERSION					GUARNIZIONI - SEALS				
			M magnetico magnetic					GS guarnizioni standard standard seals				
			non magnetico non-magnetic									
			VERSIONE - VERSION									
			D doppio effetto double acting									
			SERIE - SERIES									
			E tubo profilato con cave per sensori profile tube with slots for sensors									

SERIE

E

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Doppia piastra - Double plate

Stelo prolungato (FB) - Extended rod (FB)

ATEX II 2GD c T4

FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)

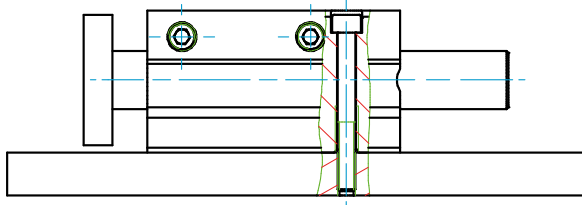
THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)

		Ø	016	020	025	032	040	050	063
EDM	SPINTA THRUST	[N]	121	188	295	483	754	1178	1870
	TRAZIONE TRACTION	[N]	90	141	247	415	686	1057	1750

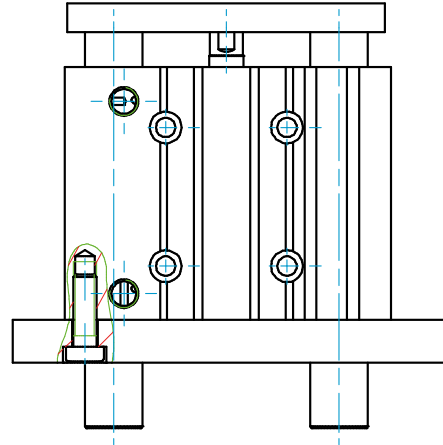
ESEMPI DI FISSAGGIO

FIXING EXAMPLE

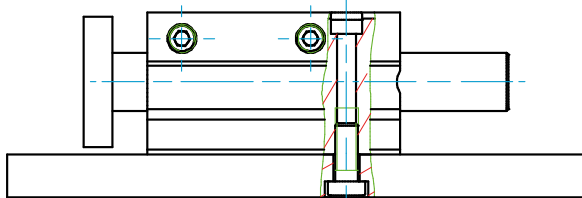
MONTAGGIO SUPERIORE
TOP MOUNTING



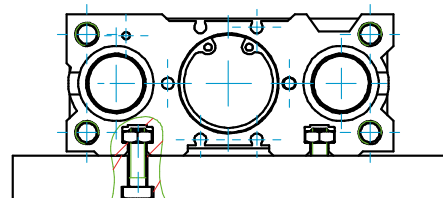
MONTAGGIO INFERIORE
BOTTOM MOUNTING



MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING



MONTAGGIO TRAMITE DADO NELLA CAVA A "T"
NUT INSIDE T-SLOT MOUNTING



!!! Il fissaggio deve avvenire mediante viti amagnetiche
!!! The fixing must be with non-magnetic screws

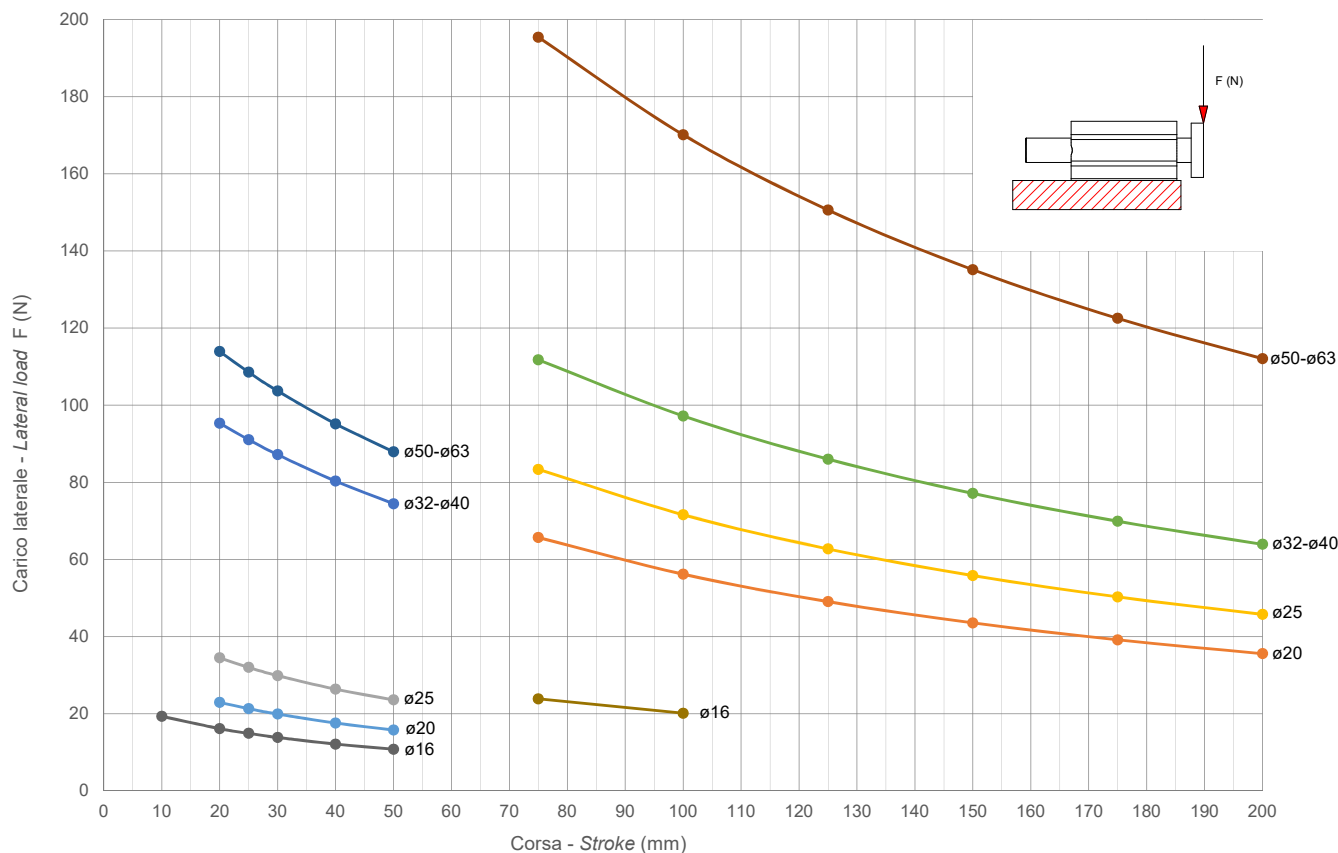
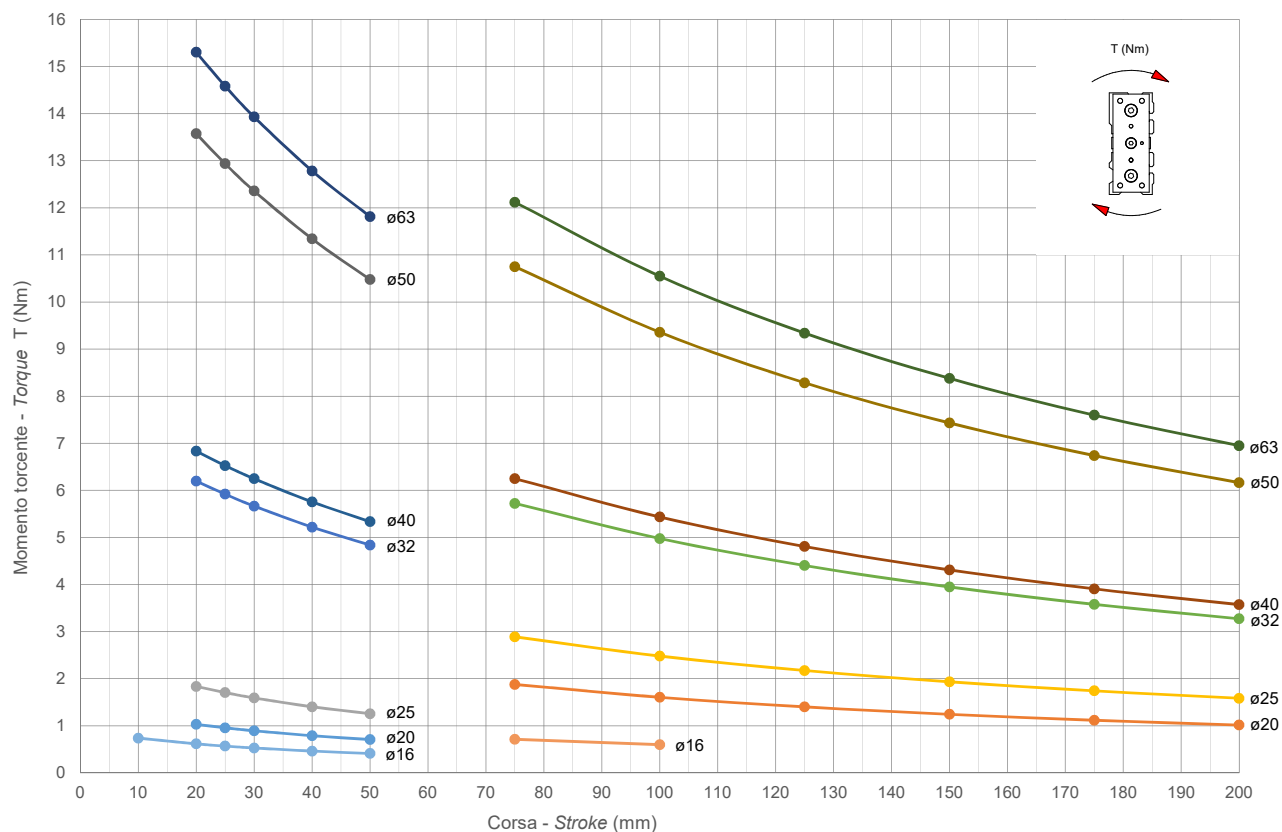
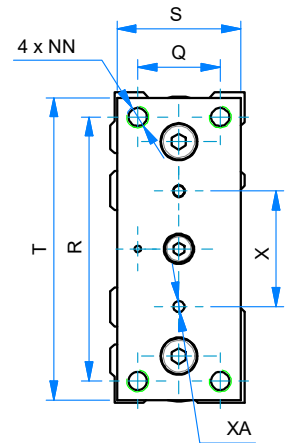
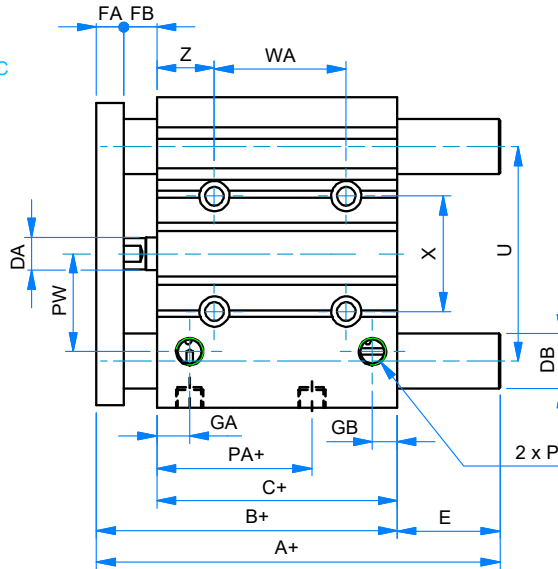
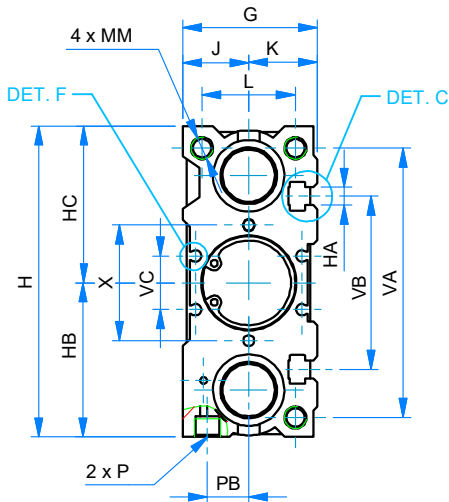
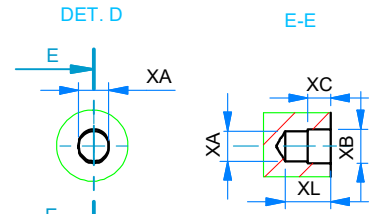
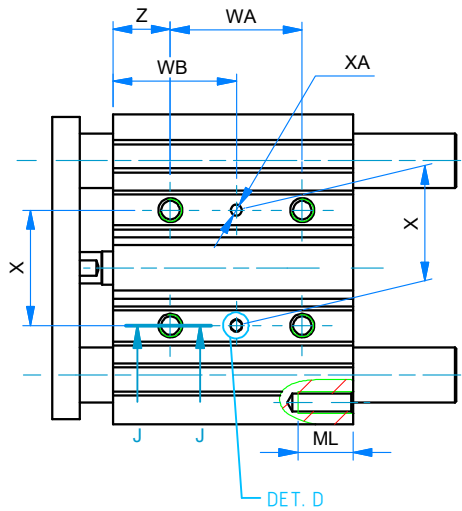
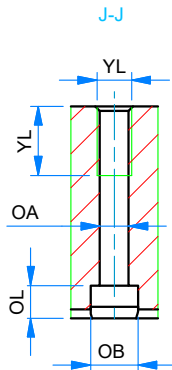
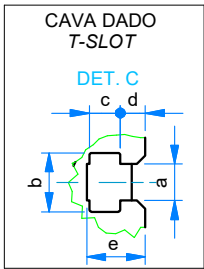
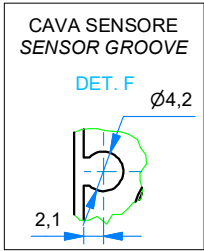
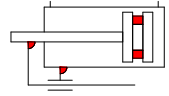
DIAGRAMMA TEORICO CARICO AMMISSIBILE
THEORETICAL ALLOWABLE LOAD

 SERIE
E

DIAGRAMMA TEORICO COPPIA AMMISSIBILE
THEORETICAL ALLOWABLE TORQUE


COMPATTO GUIDATO DOPPIO EFFETTO MAGNETICO

DOUBLE ACTING GUIDED COMPACT



Ø	CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016	10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100
020	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200
025	20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200
032	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200
040	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200
050	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200
063	25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200

!!!: Le corse intermedie vengono realizzate con il corpo della corsa standard superiore e con distanziale interno per limitarne la corsa a quella richiesta.
Intermediate strokes are made with the profile of the standard superior stroke and with an internal spacer which limits the stroke to the required one.

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	16	20	25	32	40	50	63
A+ (corsa-stroke 0÷50)	42	53	53,5	97	91	106,5	106,5
A+ (corsa-stroke 75÷200)	64,5	84,5	85	102	102	118	118
B+	46	53	53,5	59,5	66	72	77
C+	33	37	37,5	37,5	44	44	49
ø DA	8	10	10	12	12	16	16
ø DB	10	12	16	20	20	25	25
E (corsa-stroke 0÷50)	0	0	0	37,5	31	34,5	29,5
E (corsa-stroke 75÷200)	18,5	31,5	31,5	42,5	36	46	41
FA	8	10	10	10	10	15	15
FB	5	6	6	12	12	13	13
G	30,5	36,8	42,8	49	55	65	79
GA	11	11,5	11,5	12	15	15	15,5
GB	8	9	10	9	12	12	13,5
H	64	84	94	113	121	149	163
HA	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M10
HB	32,5	41,5	46,5	56	60	74	81
HC	32	42,5	47,5	57	61	75	82
J	15	18	21	24	27	32	39
K	15,5	18,8	21,8	25	28	33	40
L	22	24	30	34	40	46	58
MM	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
ML	12	13	15	20	20	22	22
NN	M5	M5	M6	M8	M8	M10	M10
OA	4,2	5,2	5,2	6,7	6,7	8,6	8,6
OB	8	9,5	9,5	11	11	14	14
OL	4,5	5,5	5,5	7,5	7,5	9	9
P	M5	G1/8	G1/8	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
PA+	15	13,5	12,5	6,5	13	9	13
PB	10	10,5	13,5	16	18	21,5	28
PW	19	25	30	35,5	39,5	47	58
Q	16	18	26	30	30	40	50
R	54	70	78	96	104	130	130
S	25	30	40	45	45	60	70
T	62	81	91	110	118	146	158
U	46	54	64	78	86	110	124
VA	56	72	82	98	106	130	142
VB	38	44	50	63	72	92	110
VC	10,5	12,5	15	19,5	25	33	34
WA (corsa-stroke 0÷30)	24	24	24	24	24	24	28
WA (corsa-stroke 40÷100)	44	44	44	48	48	48	52
WA (corsa-stroke 125÷200)	110	120	120	124	124	124	128
WB (corsa-stroke 0÷30)	17	29	29	33	34	36	38
WB (corsa-stroke 40÷100)	27	39	39	45	46	48	50
WB (corsa-stroke 125÷200)	60	77	77	83	84	86	88
X ± 0,02	24	28	34	42	50	66	80
ø XA H9	3	3	4	4	4	5	5
XB	3,5	3,5	4,5	4,5	4,5	6	6
YY	M5	M6	M6	M8	M8	M10	M10
YL	10	12	12	16	16	20	20
Z	5	17	17	21	22	24	24
a	4,4	5,4	5,4	6,5	6,5	8,5	11
b	7,4	8,4	8,4	10,5	10,5	13,5	17,8
c	3,7	4,5	4,5	5,5	5,5	7,5	10
d	3,5	3,6	3,8	4,5	5	5,5	8
e	6,7	8,6	9	10,5	10,5	14,5	19,5
f	2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
ø g	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2

SERIE

E